

# E DIN EN 1009-4/A1:2024-01 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2023-12-01

**Maschinen für die mechanische Aufbereitung von Mineralien und ähnlichen festen Stoffen - Sicherheit - Teil 4: Spezifische Anforderungen für Klassiermaschinen (Siebmaschinen); Deutsche und Englische Fassung EN 1009-4:2020/prA1:2023**

**Machines for mechanical processing of minerals and similar solid materials - Safety - Part 4: Specific requirements for screening machinery; German and English version EN 1009-4:2020/prA1:2023**

---

## Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort.....	6
1 Änderung am gesamten Dokument.....	7
2 Änderung des Europäischen Vorwortes .....	7
3 Änderung an Abschnitt 1, „Anwendungsbereich“ .....	7
4 Änderung an 4.1, „Allgemeines“ .....	7
5 Änderung an 4.2.1, „Allgemeines“ .....	7
6 Änderung an 4.2.2.2, „Inspektion von außen per Zugangsöffnung(en) mit zwei Armen“ .....	7
7 Änderung an 4.2.2.3, „Inspektion von außen über die Oberseite“ .....	8
8 Änderung an 4.2.3.1, „Instandhaltung von außen von vorne und hinten“ .....	8
9 Änderungen an 4.2.3.2, „Instandhaltung von außen über die Oberseite“ .....	8
10 Änderung an 4.2.4.1, „Allgemeines“ .....	8
11 Änderungen an 4.2.4.2, „Durchgang von der Oberseite für Arbeiten im Inneren“ .....	8
12 Änderung an 4.2.4.3.2, „Punktueller Hindernis im Inneren des Siebs“ .....	9
13 Änderung an 4.2.4.4.1, „Allgemeines“ .....	9
14 Änderung an 4.2.4.4.3, „Kombination zweier zylindrischer punktueller Hindernisse (z. B. Doppeltriebmechanismus)“ .....	9
15 Änderungen an 4.3.1, „Allgemeines“ .....	9
16 Änderung an 4.3.3, „Trommelsiebe“ .....	9
17 Änderungen an 6.3.1, „Allgemeines“ .....	9
18 Ergänzung des Unterabschnitts 6.4, „Bildzeichen“ .....	10
19 Änderung an Anhang C (informativ), „Berechnung der Zugangsmaße“ .....	10
20 Änderung an Anhang ZA (informativ), „Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinie 2006/42/EG“ .....	14
21 Änderung an den Literaturhinweisen .....	14

## Bilder

Bild C.1 — Zugang innerhalb des Arbeitsraums auf Grundlage von ISO 7250-3 und Messungen unter Realbedingungen“ .....	13
--	----

## Tabellen

Tabelle C.1 — Berechnung der Zugangsmaße .....	11
--	----